



**MINISTÈRE
DE L'EUROPE
ET DES AFFAIRES
ÉTRANGÈRES**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

ET DE LA MODERNISATION

DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES

Sous-direction de la Formation et des Concours

Bureau des concours et examens professionnels

RH4B

**CONCOURS EXTERNE POUR L'ACCÈS À L'EMPLOI DE
SECRETARE DE CHANCELLERIE
AU TITRE DE L'ANNEE 2021**

ÉPREUVES ÉCRITES D'ADMISSIBILITÉ

Lundi 16 novembre 2020

ANGLAIS

Durée totale de l'épreuve : 2 h 00

Coefficient : 2.

Toute note inférieure à 10 sur 20 est éliminatoire.

Barème de notation : note en français 12 points ; traduction en anglais 8 points

Partie 2 :
Traduction en anglais d'un texte rédigé en français

SUJET : au verso

Violences sexuelles liées aux conflits - Intervention du représentant permanent de la France auprès des Nations unies au Conseil de sécurité (New York, 17 juillet 2020)

Nous partageons les préoccupations exprimées dans le rapport du Secrétaire général.

L'accès des victimes à la justice et aux soins de base, notamment aux services de santé sont des défis majeurs, en particulier dans le contexte de la pandémie de COVID-19.

Nous condamnons avec la plus grande fermeté le recours aux violences sexuelles comme tactiques de guerre et de terreur.

La lutte contre l'impunité est la meilleure des dissuasions. Les responsables de violences sexuelles doivent être poursuivis et condamnés de manière systématique. Cela doit être une priorité au niveau national.

La justice internationale a également un rôle à jouer en cas de crimes de masse. Nous soutenons à ce titre l'action de la Cour pénale internationale.

La prévention des violences sexuelles implique de s'attaquer aux inégalités de genre. La montée de discours politiques ouvertement sexistes, misogynes ou homophobes renforce les violences sexistes et sexuelles.

Ce Conseil a bien identifié les solutions pour combattre ce fléau : lorsque la participation des femmes à tous les niveaux des processus de décision est assurée et qu'une véritable attention est accordée à leur émancipation économique et sociale, les sociétés sortent des crises renforcées, plus justes et égalitaires.